Présentation de votre lave-linge

Félicitations – Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité, de la marque Siemens. Le lave-linge se distingue par une consommation réduite d'eau et d'énergie. Chaque appareil quittant notre usine a fait l'objet d'un contrôle de fonctionnement soigné ; l'impeccabilité de son état a également été vérifiée.

Vous trouverez d'autres informations sur nos produits, accessoires, pièces de rechange et services sur le site web suivant : **www.siemens-home.fr** ou veuillez vous adresser à notre service après-vente.

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.
Cet appareil est labélisé conformément à la directive européenne 2002 / 96 / EG sur les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Cette directive sert de cadre à la reprise et au recyclage, valables sur tout le territoire de l'Union Européenne, des appareils usagés.

Table des matières

	Page
Conformité d'utilisation	1
Programmes	1
Préparatifs	2
Régler et adapter le programme	3
Lavage	3/4
Après le lavage	4
Réglages personnalisés	5/6
Vue d'ensemble du programme	7
Consignes de sécurité	8
Chiffres de consommation	8
Consignes importantes	9
Entretien/Nettoyage	10
Remarques dans la zone d'affichage	10
Maintenance	11
Que faire si	12/13
Déverrouillage d'urgence	13
Service après-vente	13

Protection de l'environnement / Remarques pour économiser

- Utilisez la quantité maximale de linge permise par le programme respecté.
- Lavez le linge normalement sale sans prétraitement.
- A la place du programme **Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez **Blanc/ Couleurs 60 °C + ⁂ éco**. Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Conformité d'utilisation

- Exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer.
- Pour laver des textiles lavables en machine et de la laine lavable à la main dans bain lessiviel.
- Fonctionne à l'eau froide et avec les produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.
- Ce lave-linge est utilisable par les personnes suivantes : enfants à partir de 8 ans, personnes dotées des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et personnes ne détenant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition que cela ait lieu **sous surveillance** ou qu'une personne responsable **leur en enseigne l'utilisation**.
  - *Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du lave-linge !*
  - *Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec l'appareil !*
  - *Ne permettez jamais aux enfants d'effectuer des travaux de nettoyage et de maintenance sans surveillance.*
  - *Éloignez les animaux domestiques du lave-linge !*

Programmes

Tableau des programmes détaillé ⟶ *Page 7*
Température et vitesse d'essorage sélectionnables individuellement, en fonction du programme choisi et du stade d'exécution du programme.

Blanc/Couleurs	Textiles solides.
+ Prélavage	Textiles solides. Prélavage à 30 °C
Synthétiques	Textiles d'entretien facile.
+ Prélavage	Textiles d'entretien facile. Prélavage à 30 °C
Mix rapide	Différents types de linge.
Délicat/Soie	Textiles délicats lavables en machine.
Laine ⁂ Lavage main	Textiles lavables à la main ou en machine, en laine ou contenant de la laine.
Rinçage	Rinçage avec essorage.
Couleurs sombres	Textiles de teinte foncée.
Chemises/ Chemisiers	Chemises ne requérant pas de repassage.
Sport	Vêtements en microfibres.
Hygiène Plus	Textiles solides. Lavage et rinçage prolongés, avec un niveau d'eau plus haut, pour les épidermes particulièrement sensibles.
Microfibres	Textiles tout de plein air.
Express 30/15 min	Programme court.
Essorage/ Vidange	Essorage spécial à vitesse sélectionnable, ou seulement vidange de l'eau de rinçage avec - - - - (Arrêt cuve pleine = sans essorage final) ; à cette fin, régler **Essorage** (Vitesse d'essorage) sur - - - -.

Préparatifs

Avant le premier lavage
Lavez une fois sans linge. ⟶ *Page 9*

Installation correcte, conformément aux Instructions d'installation à part.

Trier et introduire le linge

Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant ! Selon indications sur les étiquettes d'entretien.
Selon le type ; la teinte ; le degré de salissure et la température. Ne dépassez pas la charge maximale indiquée. ⟶ *Page 7*

Respectez les consignes importantes ! ⟶ Page 9
Introduisez de grandes et petites pièces de linge !
Fermez la porte. Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Contrôlez la robinet d'eau

- Ne mettez jamais en service une machine endommagée !
- Prévenez le service après-vente !

Branchez la fiche mâle dans la prise de courant

- *Seulement avec les mains sèches !*
- *Saisie uniquement par la fiche mâle !*

Verser le produit lessiviel et le produit d'entretien

Dosez en fonction de : la quantité de linge, des salissures, de la dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie de distribution d'eau) et des indications fournies par les fabricants.
Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide : versez le produit lessiviel liquide dans une boule de dosage correspondante et mettez-la dans le tambour. Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le bac à produit lessiviel !

Diluer les produits de rinçage assouplissant et produits amidonnants dans de l'eau.
Empêche les obstructions.

Ouvrez le robinet d'eau

Compartiment II : produit lessiviel pour le lavage principal, produit adoucisseur, produit blanchissant, set de détachage
Compartment ⁂ : produit assouplissant, amidon
Compartiment I : produit lessiviel pour le prélavage

*Régler ** et adapter le programme*

** Le symbole ⇨ clignote, si la sécurité enfants a été activée.
⟶ Désactiver. *Page 5*

Touches de fonction et d'option
⟶ Réglages personnalisés, *Page 5*

Sélectionnez ◇ Départ/Pause

Le fait d'appuyer constamment sur les touches de fonctions fait défiler automatiquement les valeurs !

Programmateur pour allumer et éteindre la machine, et pour sélectionner le programme. Le programmateur peut tourner dans les deux sens.

cold – 90	Temp. °C Sélection de la température (cold = froid)
- - - - 1000	Essorage Choisissez la vitesse d'essorage (* selon le modèle) ou - - - - (Arrêt cuve pleine = sans essorage final, le linge trempe dans l'eau après le dernier rinçage, zone d'affichage - - - -)
1h – 24h	Fin dans Fin du programme dans ...
Voyants d'état : ⏲ ⇨ ◇ End	Voyants sur le déroulement du programme : Lavage, Rinçage, Essorage, Durée du programme ou Fin du programme
⇨	Sécurité enfants ⟶ *Page 5*
⏻	Ouvrir le hublot symbole s'allume s'il est possible d'ouvrir le hublot.

Lavage



Éteindre l'appareil

Amenez le programmateur sur ⏻ **Arrêt**.

Fermer le robinet d'eau

C'est inutile sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop.
⟶ *Consignes Notice d'installation, Page 7*

Retrait du linge

Ouvrir le hublot et retirer du linge
Si - - - - (Arrêt cuve pleine = sans essorage final) a été activé : amenez le programmateur sur **Essorage/Vidange** ou sélectionnez la vitesse d'essorage.
Sélectionnez ◇ **Départ**/Pause.

- Enlevez les corps étrangers éventuellement présents – Risque de rouille.
- Laissez le hublot et le bac de produit lessiviel ouverts afin que l'eau restante puisse s'évaporer.

Fin du programme lorsque …

End s'affiche sur l'écran.

Abandon du programme

Programmes à température élevée :
– Laissez les linge refroidir : sélectionnez **Rinçage**.
– Sélectionnez ◇ **Départ**/Pause.
Programmes à température réduite :
– Sélectionnez **Essorage/Vidange** (si vous voulez seulement vidanger, réglez **Essorage** sur - - - -).
– Sélectionnez ◇ **Départ**/Pause.

Modifier le programme si…

… si par erreur vous n'avez pas choisi le bon programme :
– Sélectionnez-le à nouveau.
– Sélectionnez ◇ **Départ**/Pause. Le nouveau programme reprend depuis le début.

Interrompre/ poursuivre le programme …

… par ex. pour faire tremper du linge: ⟶ *Page 9*
Sélectionnez ◇ Départ/**Pause**. La mention ⁂ (Non) s'affiche et le hublot refuse de s'ouvrir. Pour poursuivre le programme, appuyez sur la touche ◇ **Départ**/Pause.

Lavage

Lavage

Réglages personnalisés

Touches de fonction

Avant et pendant que le programme marche, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage et la température. Les effets dépendent du stade du programme.

Temp. °C

Vous pouvez modifier la température de lavage affichée. La température de lavage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du programme réglé.

Essorage (vitesse d'essorage en tr/min) / - - - - (Arrêt cuve pleine = sans essorage final)

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage affichée ou choisir - - - - (**Arrêt cuve pleine** = essorage final, le linge trempe dans l'eau après le dernier rinçage, sur l'écran affiche - - - -).
La vitesse d'essorage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du modèle et du programme que vous avez choisi.

Fin dans

Le fait de sélectionner le programme affiche sa durée respective. Il est possible de retarder le démarrage du programme. Le nombre d'heures de retard du démarrage peut se régler par pas d'une heure, jusqu'à 24 heures maximum. Appuyez sur la touche **Fin dans** jusqu'à avoir atteint le nombre d'heures voulu (h = heure).
Sélectionnez ◇ **Départ**/Pause.

Touches d'option ⟶ Tableau des programmes, *Page 7*

express	Pour laver en un temps plus court avec un rendement de lavage comparable au programme standard. Charge de linge maximale. ⟶ Tableau des programmes, *Page 7*
éco	Pour économiser de l'énergie avec un rendement de lavage comparable au programme standard.
Rinçage+	Rinçage supplémentaire. La durée du programme s'allonge. Cette option est destinée aux régions à eau très peu dure ou pour améliorer un peu plus encore le résultat du rinçage.

Sécurité enfants

⇨ sur l'écran

Vous pouvez verrouiller votre lave-linge pour empêcher que les enfants n'en dérèglent les fonctions par inadvertance.
ON-OFF (MARCHE / ARRÊT) : après le démarrage / la fin du programme, appuyez pendant 5 secondes environ sur ◇ **Départ**/Pause.
Remarque : La sécurité enfants peut rester activée jusqu'au prochain démarrage du programme même après que la machine a été éteinte. Dans ce cas, désactivez la sécurité enfants avant le démarrage du programme, et réactivez-la ensuite, si nécessaire, après que le programme a démarré.

◇ Départ/Pause

Pour faire démarrer le programme, pour l'interrompre et le poursuivre, ainsi que pour activer/ désactiver la protection enfants.

Réglages personnalisés

Signaux

1. Activez le mode Réglage du volume du signal sonore



2. a) Réglez le volume sonore pour **Signaux des touches**



2. b) Réglez le volume sonore pour **Signaux de remarque**



Tableau des programmes ⟶ *Respectez le tableau des paramètres de consommation, Page 8, et les consignes de la Page 9 !*

Programme	°C	max	Type de linge	Options / Remarques
Blanc/Couleurs	cold – 90 °C	5,0 kg	Textiles solides, textiles résistant à l'ébullition, en coton ou en lin.	○ express *, ⁂ éco, ⁂ Rinçage+
+ Prélavage	cold – 90 °C	5,0 kg	Programme très consommateur d'énergie, pour linge sollicité par la saleté et les taches.	○ express *, ⁂ éco, ⁂ Rinçage+
Hygiène Plus	cold – 60 °C	2,0 kg	Textiles solides, textiles résistant à l'ébullition, en coton ou en lin.	○ express *, ⁂ éco, ⁂ Rinçage+
Synthétiques	cold – 60 °C	3,0 kg	Textiles d'entretien facile en coton, lin, matières synthétique ou en tissus mêlés.	○ express *, ⁂ éco, ⁂ Rinçage+
+ Prélavage	cold – 60 °C	3,0 kg	Textiles en coton ou textiles synthétiques.	○ express *, ⁂ éco, ⁂ Rinçage+ Vous pouvez laver ensemble différents types de linge.
Couleurs sombres	cold – 60 °C	3,0 kg	Textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou tissus mêlés.	○ express *, ⁂ éco, ⁂ Rinçage+ Programme avec un rinçage final réalisé.
Chemises/ Chemisiers	cold – 60 °C	3,0 kg	Chemises sans repassage en coton, lin, synthétiques ou tissus mêlés.	○ express *, ⁂ éco, ⁂ Rinçage+
Sport	cold – 40 °C	2,0 kg	Vêtements en microfibres.	○ express *, ⁂ éco, ⁂ Rinçage+
Microfibres	cold – 40 °C	2,0 kg	Textiles tout temps, de sport et de plein air ; textiles tricotés d'une membrane.	○ express *, ⁂ éco, ⁂ Rinçage+
Délicat/Soie	cold – 40 °C	2,0 kg	Textiles délicats lavables en machine, en soie, en matière synthétique ou en tissu mêlé.	○ express *, ⁂ éco, ⁂ Rinçage+ L'appareil ne clef pas essorer entre les rinçages.
Laine ⁂ Lavage main	cold – 40 °C	3,5 kg / 2,0 kg	Pour textiles lavables à la main ou en machine, en laine ou contenant de la laine, par ex. en cachemire, mohair ou angora. Programme de lavage ménageant particulièrement les textiles. Le programme est choisi automatiquement en fonction de la charge.	○ express *, ⁂ éco, ⁂ Rinçage+ Programme de lavage ménageant particulièrement les textiles. Le programme est choisi automatiquement en fonction de la charge. Le programme est choisi automatiquement en fonction de la charge. Le programme est choisi automatiquement en fonction de la charge.
Express 30/15 min	cold – 40 °C	3,5 kg / 2,0 kg	Textiles solides en coton ou en lin. Programme court.	○ express * Programme court, adapté au linge légèrement sale.
Programmes supplémentaires				**Rinçage, Essorage/ Vidange**

* Programmes particulièrement adaptés pour ⏱ express.
ⓘ Programmes avec prélavage : versez le produit lessiviel dans le compartiment **II**. Programme avec prélavage : versez le produit lessiviel dans les compartiments **I** et **II**.

Siemens-Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Germany

9000747910
(0212)

WS12G061FF

Consignes de sécurité

- Veuillez lire la notice d'utilisation et les Instructions d'installation, ainsi que toutes les informations jointes au lave-linge, et respecter toutes les instructions qu'elles contiennent.
- Conservez ces documents en vue d'une utilisation ultérieure.

Risque d'électrocution
- Pour débrancher la fiche mâle, saisissez-la, ne saisissez jamais le cordon.
- Lorsque vous branchez / débranchez la fiche mâle, veillez à ce que vos mains soient sèches !

Danger de mort
Lorsque l'appareil ne sert plus :
- Débranchez la fiche mâle !
- Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche mâle.
- Détruisez la serrure du hublot. Les enfants risquent de s'enfermer dans les appareils et de se retrouver en danger de mort.

Risque d'étouffement
- Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les emballages, films et pièces d'emballage.

Risque d'empoisonnement
- Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de portée des enfants.

Risque d'explosion
- Les pièces de linge qui ont été préalablement traitées avec des détergents contenant des solvants comme par exemple des produits détachants risquent de provoquer une explosion après avoir été placés dans l'appareil. Avant de les placer dans l'appareil, rincez-les d'abord à fond à la main.

Risque de blessures
- Le hublot peut devenir très chaud.
- Prudence lorsque vous vidangez le bain lessiviel très chaud.
- Ne montez pas sur le lave-linge.
- Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.
- N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner.

Paramètres de consommation

Programme	*Fonction complémentaire*	*Charge*	*Courant* ***	*Eau* ***	*Durée du programme* ***
Blanc/Couleurs 20 °C	–	6,0 kg	0,27 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 40 °C *	–	6,0 kg	0,94 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 60 °C *	–	6,0 kg	1,29 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 90 °C	–	6,0 kg	2,12 kWh	72 l	2:10 h
Synthétiques 40 °C	–	3,0 kg	0,59 kWh	48 l	1:22 h
Synthétiques 30 °C	–	2,0 kg	0,22 kWh	35 l	0:43 h
Laine ☙ Lavage main 30 °C	–	2,0 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Réglage de programme pour contrôle selon norme EN60456 en vigueur.
Remarque concernant les essais comparatifs : Pour tester les programmes de contrôle, lavez la charge de linge indiquée avec la vitesse d'essorage maximale.

Programme	*Fonction complémentaire*	*Charge*	*Consommation annuelle d'énergie*	*Consommation annuelle d'eau*
Blanc/Couleurs 40/60 °C	℞ eco**	6,0 kg/3,0 kg	196 kWh	9240 l

** Réglage du programme pour l'essai et pour l'étiquetage énergétique, conformément à la directive 2010/30/UE, avec de l'eau froide (15 °C).
*** Les valeurs réelles varient par rapport aux valeurs indiquées en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type de linge, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive utilisée, des variations de la tension du secteur et des options choisies.

Consignes importantes

Avant le premier lavage

N'introduisez pas linge de linge dans l'appareil ! Ouvrez le robinet d'eau.
Versez-le dans le compartiment **II**.
- Environ 1 litre d'eau.
- Produit lessiviel (dosage conformément aux indications du fabricant si linge peu sale et en fonction du degré de dureté de l'eau).

Sélectionnez le programme **Blanc/Couleurs 90 °C** puis sélectionnez ◈ **Départ**/Pause.
En fin de programme, ramenez le programmateur sur ○ **Arrêt**.

Ménagez le linge et la machine

- Lors du dosage de tous les produits lessiviels, produits d'aide au lavage et détergents, respectez impérativement les consignes de leurs fabricants.
- Videz les poches.
- Faites attention aux pièces métalliques (trombones, etc.) et retirez-les.
- Lavez les textiles délicats dans un filet (bas, voilages, soutien-gorge à baleines).
- Fermez les fermetures à glissière, boutonnez les housses.
- Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
- Enlevez les petites roulettes des rideaux ou placez-les dans un filet.

Introduction du linge

Introduisez de grosses et petites pièces de linge !
Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Pièces de linge différemment sales

Lavez le linge neuf séparément.

Légèrement sale — Ne prélavez pas. Réglage du programme ⏀ **express**.

Sale — Soumettez les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Sélectionnez le programme **+ Prélavage**.

Très sale — Introduisez moins de linge dans le tambour. Sélectionnez le programme **+ Prélavage**.

Trempage

Ne mettez à tremper ensemble que du linge de même teinte.

Dans le compartiment **II**, versez le produit de trempage / produit lessiviel en suivant les indications de dosages par le fabricant, attendez que la température ait baissé un peu.
Sélectionnez le programme **Blanc/Couleurs 30 °C** puis sélectionnez ◈ **Départ**/Pause. Au bout d'env. 10 minutes, choisissez ◈ Départ/**Pause** pour arrêter le programme. Après la période de trempage souhaitée, sélectionnez à nouveau ◈ **Départ**/Pause si vous voulez poursuivre le programme ou le modifier.

Amidonnage

Le linge ne doit pas avoir été traité avec du produit de rinçage assouplissant !

L'amidonnage est possible avec de l'amidon liquide dans tous les programmes de lavage.
Versez l'amidon dans le compartiment ⑤ à produit de rinçage assouplissant (auparavant, nettoyez le compartiment suivant besoin).

Coloration / Décoloration

Ne teintez qu'en quantités habituelles pour un foyer. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable !
Respectez les instructions publiées par le fabricant de la teinture ! Ne décolorez **jamais** de linge dans cet appareil !

Entretien/Nettoyage

Risque d'électrocution ! *Débranchez la fiche mâle !*
Risque d'explosion ! *N'utilisez jamais de solvants !*

Corps de la cache, bandeau de commande

- Enlevez immédiatement les restes de la lessive.
- Essuyez avec un chiffon doux et humide.
- Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

Nettoyage du tiroir de produit lessiviel ...

... s'il contient des résidus de produit lessiviel ou de produit assouplissant.

1. Tirez le tiroir à vous, enfoncez l'insert puis extrayez complètement le tiroir.
2. Retirez l'insert : avec un outil, poussez l'insert de bas en haut.
3. Avec de l'eau et une brosse, nettoyez le tiroir à fond, le logement du produit et l'insert, puis séchez-les.
4. Posez l'insert et faites-le encranter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage).
5. Introduisez le tiroir à produit lessiviel.

Laissez le tiroir de produit lessiviel ouvert afin que l'eau restante puisse s'évaporer.

Tambour

Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher.
Taches de rouille – Utilisez un produit nettoyant sans chlore, jamais de paille de fer.

Détartrage

Ne mettez pas de linge dans la machine !

Détartrage pas nécessaire si la lessive a été correctement dosée. Si un détartrage s'impose malgré tout, procédez comme indiqué par le fabricant de produit détartrant. Vous pouvez vous procurer des produits détartrants appropriés via notre site Internet ou le service après-vente. ⟶ *Page 13*

Remarques dans la zone d'affichage *selon le modèle*

YES	Ensuite, le hublot peut s'ouvrir.
H20	Vu la température élevée, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot. ⟶ Si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu. Vu le niveau d'eau élevé, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot. ⟶ Vidangez le bain lessiviel (choisissez par ex. le programme **Essorage/Vidange**).
E: 11	Ouvrez le robinet d'eau (eau froide) en grand. Le flexible d'arrivée d'eau est plié / coincé. Pression trop basse. ⟶ *Page 11* ; Notice d'entretien, *Filtre bouché dans l'arrivée d'eau*
E: 18	Pompe de vidange bouchée. ⟶ *Page 11* ; Notice d'entretien, *Pompe de vidange bouchée* Flexible d'écoulement / Tuyau d'égout bouché. ⟶ *Page 11* ; Notice d'entretien, *Flexible d'écoulement bouché au niveau siphon*
E: 23	Présence d'eau dans la cuvette de fond, présence d'une fuite dans l'appareil. Fermez le robinet d'eau. Prévenez le service après-vente !
⇨3	Activer / Désactiver la protection enfants. ⟶ *Page 5*
⇦3	Clignote si trop de lessive a été utilisée. ⟶ *Page 12*
Autres mentions	Éteignez l'appareil, attendez 5 secondes puis rallumez-le. Si la mention se réaffiche, prévenez le service après-vente. ⟶ *Page 13*

Maintenance

Risque de brûlure !
– *Attendez que le bain lessiviel ait refroidi !*
– *Fermez le robinet d'eau !*

Pompe de vidange bouchée

Amenez le programmateur sur ○ **Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

1. Ouvrez la trappe de service.
2. Sortez le flexible de vidange de sa fixation.
3. Retirez le cache, laissez le bain lessiviel s'écouler. Préparez un récipient approprié. Enfoncez la colle obturatrice et mettez le flexible de vidange en place dans la fixation.
4. Dévissez prudemment le couvercle de pompe (Attention : eau résiduelle). Nettoyez le compartiment intérieur, le filetage du couvercle de pompe et le carter de pompe (tourner l'ailette à la main).
5. Remettez le couvercle de pompe en place et vissez-le. Il faut que la poignée se trouve à la verticale.
6. Fermez la trappe de service.

Pour empêcher que lors du lavage suivant du produit lessiviel non utilisé gagne le flexible d'écoulement : Versez 1 litre d'eau dans le compartiment **II** puis lancez le programme **Essorage/Vidange**.

Flexible d'écoulement bouché au niveau siphon

Amenez le programmateur sur ○ **Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

1. Débitez le collier du flexible, retirez prudemment le flexible d'écoulement (Attention : eau résiduelle).
2. Nettoyez le flexible d'écoulement et l'embout du siphon.
3. Remmanchez le flexible d'écoulement et sécurisez le point de raccordement à l'aide du collier du flexible.

Filtre bouché dans l'arrivée d'eau

Risque d'électrocution !
Ne plongez jamais l'Aqua-Stop dans l'eau (il s'agit d'un équipement de sécurité contenant une vanne électrique).

Pour résorber la pression régnant dans le flexible d'arrivée d'eau :

1. Fermez le robinet d'eau !
2. Choisissez un programme quelconque (sauf **Rinçage / Essorage/Vidange**).
3. Sélectionnez ◈ **Départ**/Pause.
   Laissez marcher ce programme pendant env. 40 secondes.
4. Amenez le programmateur sur ○ **Arrêt**.
   Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
   Nettoyez le filtre :
5. Débranchez le flexible du robinet d'eau.
   Nettoyez le filtre à l'aide d'une petite brosse.
   et / ou sur les modèles Standard et Aqua-Secure :
   Retirez le flexible situé au dos de l'appareil, extrayez le filtre avec une pince et nettoyez-le.
6. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.

Que faire si ...

De l'eau coule de l'appareil.	– Fixez correctement / remplacez le flexible d'écoulement. – Serrez à fond le raccord du flexible d'arrivée d'eau.
Il ne pénètre pas d'eau dans l'appareil. Dans ce cas, le produit lessiviel n'est pas entraîné par l'eau en direction de la cuve.	– ◈ **Départ**/Pause pas choisi ? – Avez-vous ouvert le robinet d'eau ? – Filtre éventuellement bouché ? Nettoyez-le filtre. ⟶ *Page 11* – Flexible d'arrivée plié ou coincé ?
Le hublot refuse de s'ouvrir.	– Fonction de sécurité active. Programme annulé ? ⟶ *Page 4* – Avez-vous choisi - - - - (Cuve pleine = sans essorage final) ? ⟶ *Page 3, 4* – Ouverture possible uniquement par le dispositif de déverrouillage d'urgence ? ⟶ *Page 13*
Le programme ne démarre pas.	– Avez-vous choisi ◈ **Départ**/Pause ou **Fin dans** ? ? – Hublot fermé ?
Le produit lessiviel n'est plus vidangé.	– Avez-vous choisi - - - - (Cuve pleine = sans essorage final) ? ⟶ *Page 3, 4* – Nettoyez la pompe de vidange. ⟶ *Page 11* – Nettoyez le produit d'égout et / ou le flexible d'écoulement.
Eau pas visible dans le tambour.	– C'est normal – L'eau se trouve en dessous de la zone invisible.
Résultat de l'essorage pas suffisant, linge mouillé / trop humide.	– C'est normal – Le système de contrôle anti-balourd a interrompu l'essorage, répartition inégale de linge. Répartissez les petites et grosses pièces de linge dans le tambour. – Avez-vous choisi une vitesse trop faible ? ⟶ *Page 5*
La durée du programme varie pendant le cycle de lavage.	– C'est normal – l'appareil optimise le déroulement du programme lors du processus de lavage respectif. Cela peut entraîner des changements dans la durée affichée du programme.
L'appareil lance plusieurs fois l'essorage.	– C'est normal – Le système de contrôle anti-balourd compense le balourd.
Présence d'eau dans le compartiment ⑤ à produits d'entretien.	– C'est normal – Ceci ne gêne pas l'efficacité du produit d'entretien. – Nettoyez l'insert le cas échéant. ⟶ *Page 10*
Apparition d'odeurs dans le lave-linge.	– Exécutez le programme **Blanc/Couleurs 90 °C** sans linge. – Pour ce faire, utilisez un produit lessiviel normal.
L'affichage d'état ⇔ clignote. De la mousse sort éventuellement par le bac à lessive.	– Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Mettez 1 cuillère à soupe de produit assouplissant dans 0,5 litre d'eau, mélangez puis versez cette solution dans le compartiment **II**. *(Pas avec les textiles pour le plein air, tenues de sport et les duvet !)* – Lors du prochain lavage, ajoutez le dosage de produit lessiviel.
Bruits et vibrations importantes, l'appareil se déplace lout seul pendant l'essorage.	– Avez-vous immobilisé les pieds de l'appareil ? – Stabilisez les pieds de l'appareil. ⟶ *Notice d'installation* – Cales de transport enlevées ? Enlevez les cales de transport. ⟶ *Notice d'installation*
Pendant la marche de l'appareil, le champ d'affichage / les voyants ne fonctionnent pas.	– Coupure de courant ? – Fusibles disjonctés ? – Réarmez les disjoncteurs / Changez les fusibles. – Si le dérangement se reproduit, appelez le service après-vente.
Déroulement du programme plus long que d'habitude.	– C'est normal – Le système de contrôle du balourd compense le balourd en répartissant plusieurs fois le linge. – C'est normal – Le système de contrôle de la mousse est actif, il a ajouté de rinçage supplémentaire.

Que faire si ...

Présence de résidus de détergent sur le linge.	– Les produits lessiviels sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau. – Choisissez **Rinçage** ou bruissez le linge après le lavage.

Si vous ne parvenez pas à remédier vous-même au dérangement (allumant / éteignant l'appareil) ou si une réparation s'impose :

- Amenez le programmateur sur ○ **Arrêt** puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente. ⟶ *Notice d'installation*

Déverrouillage d'urgence *par exemple en cas de coupure de courant*

Le programme continue quand le courant est rétabli. Si vous voulez malgré tout retirer du linge, vous pouvez ouvrir le hublot de remplissage en procédant comme décrit ci-après :

Risque de brûler !
Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds.
Laissez-les refroidir le cas échéant.
N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner.
N'ouvrez pas le hublot de remplissage si de l'eau demeure visible au niveau du hublot.

1. Amenez le programmateur sur ○ **Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
2. Vidangez le bain lessiviel. ⟶ *Page 10*
3. Sortez dispositif d'urgence de la station.
   À l'aide d'un outil, tirez le dispositif de déverrouillage d'urgence vers le bas puis relâchez-le. Ensuite, le hublot peut s'ouvrir.

Service après-vente

Si vous n'arrivez pas à remédier à la panne par vous-même, Que faire si ..., ⟶ *Page 12, 13*, veuillez contacter notre service après-vente. Nous trouverons toujours une solution adaptée, aussi afin d'éviter des déplacements inutiles du technicien.

Vous trouverez ici ou dans le répertoire du service après-vente (selon le modèle) les données permettant de contacter le service après-vente le plus proche.

F 01 40 10 12 00
B 070 222 142
CH 0848 840 040

Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD).

E-Nr. _____ FD _____
Numéro de série — Numéro de fabrication

Vous trouverez ces indications aux endroits suivants : Côté intérieur du hublot * */ Trappe de service* * *ouverte et au dos de l'appareil.* * *selon le modèle*

Faites confiance aux compétences du fabricant. Adressez-vous à nous.
Vous vous assurerez ainsi que les réparations sont réalisées par des techniciens de SAV formés à cet effet, qui disposent des pièces de rechange d'origine.

Tenez compte des consignes de sécurité énoncées à la Page 8 !



Lave-linge

Notice d'utilisation **fr**

WS12O261FF

Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette notice d'utilisation et la notice d'installation et d'entretien à part !

SIEMENS

Présentation de votre lave-linge

Félicitations – Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité, de la marque Siemens. Le lave-linge se distingue par une consommation réduite d'eau et d'énergie. Chaque appareil quittant notre usine a fait l'objet d'un contrôle de fonctionnement soigné ; l'impeccabilité de son état a également été vérifiée.

Vous trouverez d'autres informations sur nos produits, accessoires, pièces de rechange et services sur le site web suivant : **www.siemens-home.fr** ou veuillez vous adresser à notre service après-vente.

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.
Cet appareil est labélisé conformément à la directive européenne 2002 / 96 / EG sur les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Cette directive sert de cadre à la reprise et au recyclage, valables sur tout le territoire de l'Union Européenne, des appareils usagés.

Table des matières

Page

- Conformité d'utilisation 1
- Programmes 1
- Préparatifs 2
- Régler et adapter le programme 3
- Lavage 3/4
- Après le lavage 4
- Réglages personnalisés 5/6
- Vue d'ensemble du programme 7
- Consignes de sécurité 8
- Chiffres de consommation 8
- Consignes importantes 9
- Entretien/Nettoyage 10
- Remarques dans la zone d'affichage 10
- Maintenance 11
- Que faire si 12/13
- Déverrouillage d'urgence 13
- Service après-vente 13

Protection de l'environnement / Remarques pour économiser

- Utilisez la quantité maximale de linge permise par le programme respectif.
- Lavez le linge normalement sale sans prélavage.
- A la place du programme **Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez **Blanc/Couleurs 60 °C + éco**. Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Conformité d'utilisation

- Exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer,
- Pour laver des textiles lavables en machine et de la laine lavable à la main dans bain lessiviel,
- Fonctionne à l'eau froide et avec les produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.
- Ce lave-linge est utilisable par les personnes suivantes : enfants à partir de 8 ans, personnes détenant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et personnes ne détenant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition que cela ait lieu **sous surveillance** ou qu'une personne responsable **leur en enseigne l'utilisation**.

– *Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du lave-linge !*
– *Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec l'appareil !*
– *Ne permettez jamais aux enfants d'effectuer des travaux de nettoyage et de maintenance sans surveillance.*
– *Éloignez les animaux domestiques du lave-linge !*

Programmes

Tableau des programmes détaillé ⟶ *Page 7*
Température et vitesse d'essorage sélectionnables individuellement, en fonction du programme choisi et du stade d'exécution du programme.

Blanc/Couleurs	Textiles solides.
+ Prélavage	Textiles solides. Prélavage à 30 °C
Synthétiques	Textiles d'entretien facile.
+ Prélavage	Textiles d'entretien facile. Prélavage à 30 °C
Mix rapide	Différents types de linge.
Délicat/Soie	Textiles délicats lavables en machine.
Laine Lavage main	Textiles lavables à la main ou en machine, en laine ou contenant de la laine.
Rinçage	Rinçage avec essorage.
Couleurs sombres	Textiles de teinte foncée.
Chemises/ Chemisiers	Chemises ne requérant pas de repassage.
Sport	Vêtements en microfibres.
Hygiène Plus	Textiles solides. Lavage et rinçage prolongés, avec un niveau d'eau plus haut, pour les épidermes particulièrement sensibles.
Microfibres	Textiles tout de plein air.
Express 30/15 min	Programme court.
Essorage/ Vidange	Essorage spécial à vitesse sélectionnable, ou seulement vidange de l'eau de rinçage avec - - - - (Arrêt cuve pleine = sans essorage final) ; à cette fin, régler **Essorage** (Vitesse d'essorage) sur - - - -.

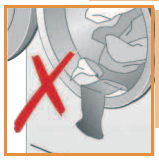
Préparatifs

Installation correcte, conformément aux Instructions d'installation à part.



Contrôlez la machine

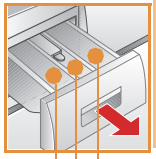
– Ne mettez jamais en service une machine endommagée !
– Prévenez le service après-vente !



Branchez la fiche mâle dans la prise de courant

– *Seulement avec les mains sèches !*
– *Saisie uniquement par la fiche mâle !*

Ouvrez le robinet d'eau



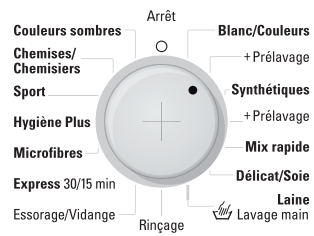
Compartiment II : produit lessiviel pour le lavage principal, produit adoucisseur, produit blanchissant, sel de détachage

Compartiment ❀ : produit assouplissant, amidon

Compartiment I : produit lessiviel pour le prélavage

Sélecteur de programmes

Zone d'affichage / Touches de fonction / Touches d'option





Programmateur pour allumer et éteindre la machine, et pour sélectionner le programme. Le programmateur peut tourner dans les deux sens.

coLd – 90	Temp. °C	Se
- - - - – 1000 *	Essorage	Cl pl rir
1h – 24h	Fin dans	Fi
Voyants d'état :		Vo
End		La
		Se
		Ou

Lavage

Avant le premier lavage
Lavez une fois sans linge. ⟶ Page 9

Trier et introduire le linge

Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant !
Selon indications sur les étiquettes d'entretien.
Selon le type ; la teinte ; le degré de salissure et la température.
Ne dépassez pas la charge maximale indiquée. ⟶ *Page 7*

Respectez les consignes importantes ! ⟶ Page 9
Introduisez de grandes et petites pièces de linge !
Fermez La porte. Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.

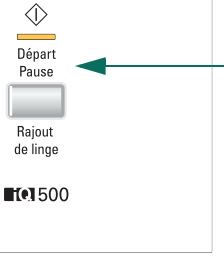
Verser le produit lessiviel et le produit d'entretien

Dosez en fonction de : la quantité de linge, des salissures, de la dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie de distribution d'eau) et des indications fournies par les fabricants.
Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide : versez le produit lessiviel liquide dans une boule de dosage correspondante et mettez-la dans le tambour. Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le bac à produit lessiviel !

Diluer les produits de rinçage assouplissant et produits amidonnants dans de l'eau.
Empêche les obstructions.

Régler ** et adapter le programme

Départ/Pause



** Le symbole clignote, si la sécurité enfants a été activée.
⟶ Désactiver. *Page 5*

Touches de fonction et d'option
⟶ Réglages personnalisés, *Page 5*

Sélectionnez ◇ Départ/Pause

Le fait d'appuyer constamment sur les touches de fonctions fait défiler automatiquement les valeurs !

élection de la température (cold = froid)

hoisissez la vitesse d'essorage (* selon le modèle) ou - - - - (Arrêt cuve eine = sans essorage final, le linge trempe dans l'eau après le dernier nçage, zone d'affichage - - - -)

n du programme dans ...

oyants sur le déroulement du programme :

avage, Rinçage, Essorage, Durée du programme ou Fin du programme

écurité enfants ⟶ *Page 5*

uvrir le hublot symbole s'allume s'il est possible d'ouvrir le hublot.



1

2

3

Éteindre l'appareil

Amenez le programmateur sur ○ **Arrêt**.

Fermer le robinet d'eau

C'est inutile sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop.
⟶ *Consignes Notice d'installation, Page 7*

Retrait du linge

Ouvrir le hublot et retirer du linge
Si - - - - (Arrêt cuve pleine = sans essorage final) a été activé : amenez le programmateur sur **Essorage/Vidange** ou sélectionnez la vitesse d'essorage.
Sélectionnez ◇ **Départ**/Pause.

– Enlevez les corps étrangers éventuellement présents – Risque de rouille.
– Laissez le hublot et le bac de produit lessiviel ouverts afin que l'eau restante puisse s'évaporer.

Fin du programme lorsque ...

End s'affiche sur l'écran.

Abandon du programme

Programmes à température élevée :
– Laissez les linge refroidir : sélectionnez **Rinçage**.
– Sélectionnez ◇ **Départ**/Pause.
Programmes à température réduite :
– Sélectionnez **Essorage/Vidange** (si vous voulez seulement vidanger, réglez **Essorage** sur - - - -).
– Sélectionnez ◇ **Départ**/Pause.

Modifier le programme si...

... si par erreur vous n'avez pas choisi le bon programme :
– Sélectionnez-le à nouveau.
– Sélectionnez ◇ **Départ**/Pause. Le nouveau programme reprend depuis le début.

Interrompre/ poursuivre le programme ...

... par ex. pour faire tremper du linge. ⟶ *Page 9*
Sélectionnez ◇ Départ/**Pause**. La mention nO (Non) s'affiche et le hublot refuse de s'ouvrir. Pour poursuivre le programme, appuyez sur la touche ◇ **Départ**/Pause.

Lavage

Réglages personnalisés

Touches de fonction

Avant et pendant que le programme marche, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage et la température. Les effets dépendent du stade du programme.

Temp. °C

Vous pouvez modifier la température de lavage affichée. La température de lavage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du programme réglé.

Essorage (vitesse d'essorage en tr/min) / ---- (Arrêt cuve pleine = sans essorage final)

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage affichée ou choisir ---- (**Arrêt cuve pleine** = essorage final, le linge trempe dans l'eau après le dernier rinçage, sur l'écran affiche - - - -).
La vitesse d'essorage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du modèle et du programme que vous avez choisi.

Fin dans

Le fait de sélectionner le programme affiche sa durée respective. Il est possible de retarder le démarrage du programme. Le nombre d'heures de retard du démarrage peut se régler par pas d'une heure, jusqu'à 24 heures maximum. Appuyez sur la touche **Fin dans** jusqu'à avoir atteint le nombre d'heures voulu (h = heure).
Sélectionnez ◊ **Départ**/Pause.

Touches d'option ⟶ Tableau des programmes, *Page 7*

express	Pour laver en un temps plus court avec un rendement de lavage comparable au programme standard. Charge de linge maximale. ⟶ Tableau des programmes, *Page 7*
éco	Pour économiser de l'énergie avec un rendement de lavage comparable au programme standard.
Rinçage+	Rinçage supplémentaire. La durée du programme s'allonge. Cette option est destinée aux régions à eau très peu dure ou pour améliorer un peu plus encore le résultat du rinçage.

Sécurité enfants

sur l'écran	Vous pouvez verrouiller votre lave-linge pour empêcher que les enfants n'en dérèglent les fonctions par inadvertance. **ON/OFF (MARCHE / ARRÊT) :** après le démarrage / la fin du programme, appuyez pendant 5 secondes environ sur ◊ **Départ**/Pause. Remarque : La sécurité enfants peut rester activée jusqu'au prochain démarrage du programme même après que la machine a été éteinte. Dans ce cas, désactivez la sécurité enfants avant le démarrage du programme, et réactivez-la ensuite, si nécessaire, après que le programme a démarré.

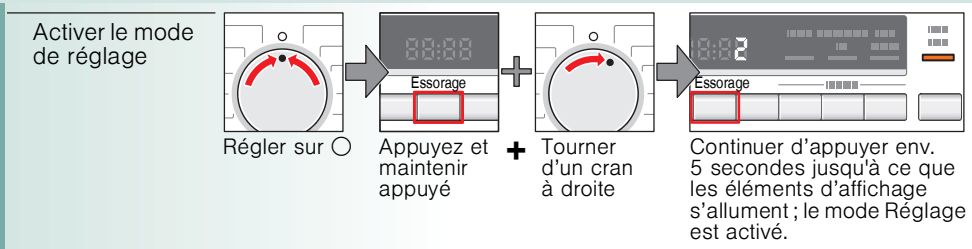
◊ Départ/Pause

Pour faire démarrer le programme, pour l'interrompre et le poursuivre, ainsi que pour activer/désactiver la protection enfants.

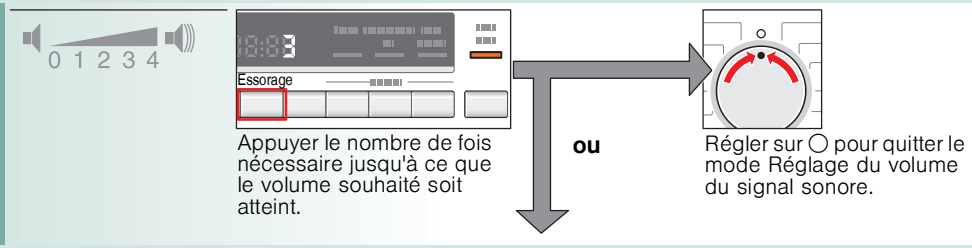
Réglages personnalisés

Signaux

1. Activez le mode Réglage du volume du signal sonore



2. a) Régler le volume sonore pour **Signaux des touches**



2. b) Régler le volume sonore pour **Signaux de remarque**

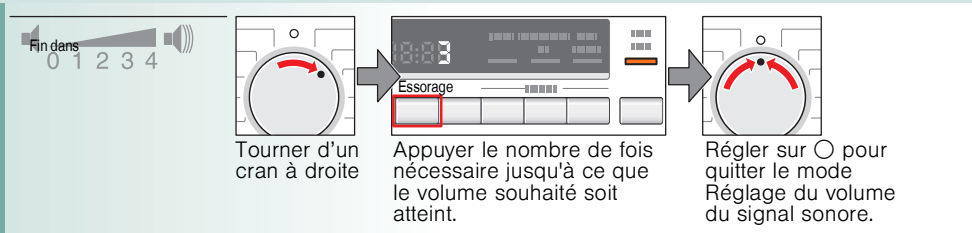


Tableau des programmes → *Respectez le tableau des paramètres de consommation, Page 8, et les consignes de la Page 9 !*



Programmes	°C	max	Type de linge	Options ; Remarques
Blanc/Couleurs	coLd – 90 °C	6,0 kg/ 3,5 kg *	Textiles solides, textiles résistant à l'ébullition, en coton ou en lin.	express *, éco, Rinçage+
+ Prélavage			Programme gros consommateur d'énergie, pour linge solide mais très sale, par ex. en coton ou en lin.	
Hygiène Plus	coLd – 60 °C		Textiles solides, textiles résistant à l'ébullition, en coton ou en lin.	express *, éco, Rinçage+
Synthétiques	coLd – 60 °C	3,0 kg	Textiles d'entretien facile en coton, lin, matières synthétique ou en tissus mixtes.	express , éco, Rinçage+
+ Prélavage				
Mix rapide	coLd – 40 °C		Textiles en coton ou textiles synthétiques.	express , éco, Rinçage+ ; Vous pouvez laver ensemble différents types de linge
Couleurs sombres	coLd – 40 °C		Textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes.	express , éco, Rinçage+ ; Essorage réduit au rinçage et essorage final réduit.
Chemises/ Chemisiers	coLd – 60 °C	2,0 kg	Chemises sans repassage en coton, lin, synthétiques ou tissus mixtes.	express , éco, Rinçage+
Sport	coLd – 40 °C		Vêtements en microfibres.	express , éco, Rinçage+
Microfibres			Textiles tout temps, de sport et de plein air ; textiles revêtus d'une membrane.	express , éco, Rinçage+
Délicat/Soie			Pour textiles délicats lavables, par ex. en soie, satin, matière synthétique ou tissu mixte.	express , éco, Rinçage+ ; L'appareil ne doit pas essorer entre les rinçages.
Laine Lavage main			Pour textiles lavables à la main ou en machine, en laine ou contenant de la laine, par ex. en cachemire, mohair ou angora. Convient également à la soie lavable en machine.	Programme de lavage ménageant particulièrement le linge, pour éviter son rétrécissement, pauses prolongées dans le programme (les textiles reposent dans le bain lessiviel).
Express 30/15 min	coLd – 40 °C	3,5 kg / 2,0 kg*	Textiles solides en coton ou en lin. Programme court.	express* Programme court, adapté au linge légèrement sale.
Programmes supplémentaires			**Rinçage, Essorage/Vidange**	

* Charge de linge réduite avec l'option express.

i Programmes sans prélavage : versez le produit lessiviel dans le compartiment **II**. Programme avec prélavage : versez le produit lessiviel dans les compartiments **I** et **II**.

Siemens-Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WS120261FF

9000747910
0212

Consignes de sécurité

- Veuillez lire la notice d'utilisation et les Instructions d'installation, ainsi que toutes les informations jointes au lave-linge, et respecter toutes les instructions qu'elles contiennent.
- Conservez ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure.

Risque d'électrocution
- Pour débrancher la fiche mâle, saisissez-la, ne saisissez jamais le cordon.
- Lorsque vous branchez / débranchez la fiche mâle, veillez à ce que vos mains soient sèches !

Danger de mort

Lorsque l'appareil ne sert plus :
- Débranchez la fiche mâle !
- Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche mâle.
- Détruisez la serrure du hublot. Les enfants risquent de s'enfermer dans les appareils et de se retrouver en danger de mort.

Risque d'étouffement
- Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les emballages, films et pièces d'emballage.

Risque d'empoisonnement
- Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de portée des enfants.

Risque d'explosion
- Les pièces de linge qui ont été préalablement traitées avec des détergents contenant des solvants comme par exemple des produits détachants risquent de provoquer une explosion après avoir été placés dans l'appareil. Avant de les placer dans l'appareil, rincez-les d'abord à fond à la main.

Risque de blessures
- Le hublot peut devenir très chaud.
- Prudence lorsque vous vidangez le bain lessiviel très chaud.
- Ne montez pas sur le lave-linge.
- Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.
- N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner.

Paramètres de consommation

Programme	Fonction complémentaire	Charge	Courant ***	Eau ***	Durée du programme ***
Blanc/Couleurs 20 °C	–	6,0 kg	0,27 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 40 °C *	–	6,0 kg	0,94 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 60 °C *	–	6,0 kg	1,29 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 90 °C	–	6,0 kg	2,12 kWh	72 l	2:10 h
Synthétiques 40 °C *	–	3,0 kg	0,59 kWh	48 l	1:22 h
Délicat/Soie 30 °C	–	2,0 kg	0,22 kWh	35 l	0:43 h
Laine Lavage main 30 °C	–	2,0 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Réglage de programme pour contrôle selon norme EN60456 en vigueur.
Remarque concernant les essais comparatifs : Pour tester les programmes de contrôle, lavez la charge de linge indiquée avec la vitesse d'essorage maximale.

Programme	Fonction complémentaire	Charge	Consommation annuelle d'énergie	Consommation annuelle d'eau
Blanc/Couleurs 40/60 °C	èco**	6,0 kg/3,0 kg	196 kWh	9240 l

** Réglage du programme pour l'essai et pour l'étiquetage énergétique, conformément à la directive 2010/30/UE, avec de l'eau froide (15 °C).

*** Les valeurs réelles varient par rapport aux valeurs indiquées en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type de linge, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive utilisée, des variations de la tension du secteur et des options choisies.

Consignes importantes

Avant le premier lavage

N'introduisez pas de linge dans l'appareil ! Ouvrez le robinet d'eau.
Versez-le dans le compartiment **II**.
- Environ 1 litre d'eau.
- Produit lessiviel (dosage conformément aux indications du fabricant si linge peu sale et en fonction du degré de dureté de l'eau).

Sélectionnez le programme **Blanc/Couleurs 90 °C** puis sélectionnez ◊ **Départ**/Pause.
En fin de programme, ramenez le programmateur sur ○ **Arrêt**.

Ménagez le linge et la machine

- Lors du dosage de tous les produits lessiviels, produits d'aide au lavage et détergents, respectez impérativement les consignes de leurs fabricants.
- Videz les poches.
- Faites attention aux pièces métalliques (trombones, etc.) et retirez-les.
- Lavez les textiles délicats dans un filet (bas, voilages, soutien-gorge à baleines).
- Fermez les fermetures à glissières, boutonnez les housses.
- Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
- Enlevez les petites roulettes des rideaux ou placez-les dans un filet.

Introduction du linge

Introduisez de grandes et petites pièces de linge !
Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Pièces de linge différemment sales

	Lavez le linge neuf séparément.
Légèrement sale	Ne prélavez pas. Réglage du programme **express**.
	Soumettez les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Sélectionnez le programme **+ Prélavage**.
Très sale	Introduisez moins de linge dans le tambour. Sélectionnez le programme **+ Prélavage**.

Trempage

Ne mettez à tremper ensemble que du linge de même teinte.

Dans le compartiment **II**, versez le produit de trempage / produit lessiviel en suivant les indications fournies par le fabricant. Sélectionnez le programme **Blanc/Couleurs 30 °C** puis sélectionnez ◊ **Départ**/Pause. Au bout d'env. 10 minutes, choisissez ◊ Départ/**Pause** pour arrêter le programme. Après la période de trempage souhaitée, sélectionnez à nouveau ◊ **Départ**/Pause si vous voulez poursuivre le programme ou le modifier.

Amidonnage

Le linge ne doit pas avoir été traité avec du produit de rinçage assouplissant !

L'amidonnage est possible avec de l'amidon liquide dans tous les programmes de lavage.
Versez l'amidon dans le compartiment ❀ à produit de rinçage assouplissant (auparavant, nettoyez le compartiment suivant besoin).

Coloration / Décoloration

Ne teintez qu'en quantités habituelles pour un foyer. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable !
Respectez les instructions publiées par le fabricant de la teinture ! Ne décolorez **jamais** de linge dans cet appareil !

Entretien/Nettoyage

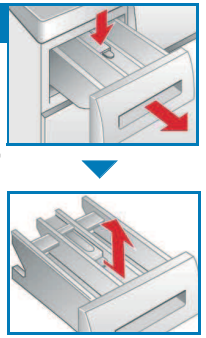
– **Risque d'électrocution !** *Débranchez la fiche mâle !*
– **Risque d'explosion !** *N'utilisez jamais de solvants !*

Corps de la machine, bandeau de commande

– Enlevez immédiatement les restes de la lessive.
– Essuyez avec un chiffon doux et humide.
– Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

Nettoyage du tiroir de produit lessiviel …

… s'il contient des résidus de produit lessiviel ou de produit assouplissant.



1. Tirez le tiroir à vous, enfoncez l'insert puis extrayez complètement le tiroir.
2. Retirez l'insert : avec un doigt, poussez l'insert de bas en haut.
3. Avec de l'eau et une brosse, nettoyez le bac d'introduction du produit et l'insert, puis séchez-les.
4. Posez l'insert et faites-le encranter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage).
5. Introduisez le tiroir à produit lessiviel.

Laissez le tiroir de produit lessiviel ouvert afin que l'eau restante puisse s'évaporer.

Tambour

Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher.
Taches de rouille – Utilisez un produit nettoyant sans chlore, jamais de paille de fer.

Détartrage

Ne mettez pas de linge dans la machine !

Détartrage pas nécessaire si la lessive a été correctement dosée. Si un détartrage s'impose malgré tout, procédez comme indiqué par le fabricant de produit détartrant. Vous pouvez vous procurer des produits détartrants appropriés via notre site Internet ou le service après-vente. ⟶ *Page 13*

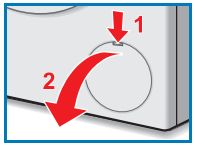
Remarques dans la zone d'affichage *selon le modèle*

YES	Ensuite, le hublot peut s'ouvrir.
NO	Vu la température élevée, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot. ⟶ Si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu. Vu le niveau d'eau élevée, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot. ⟶ Vidangez le bain lessiviel (choisissez par ex. le programme **Essorage/Vidange**).
E: 17	Ouvrez le robinet d'eau (eau froide) en grand. Le flexible d'arrivée d'eau est plié / coincé. Pression trop basse. ⟶ *Page 11 :* Notice d'entretien, ***Filtre bouché dans l'arrivée d'eau***
E: 18	Pompe de vidange bouchée. ⟶ *Page 11 :* Notice d'entretien, ***Pompe de vidange bouchée*** Flexible d'écoulement / Tuyau d'égout bouché. ⟶ *Page 11 :* Notice d'entretien, ***Flexible d'écoulement bouché au niveau siphon***
E:23	Présence d'eau dans la cuvette de fond, présence d'une fuite dans l'appareil. Fermez le robinet d'eau. Prévenez le service après-vente !
	Activer / Désactiver la protection enfants. ⟶ *Page 5*
	Clignote si trop de lessive a été utilisée. ⟶ *Page 12*
Autres mentions	Éteignez l'appareil, attendez 5 secondes puis rallumez-le. Si la mention se réaffiche, prévenez le service après-vente. ⟶ *Page 13*

Maintenance

Risque de brûlure !
– *Attendez que le bain lessiviel ait refroidi !*
– *Fermez le robinet d'eau !*

Pompe de vidange bouchée

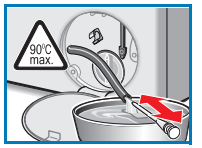


Amenez le programmateur sur ○ **Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

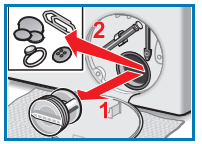
1. Ouvrez la trappe de service.
2. Sortez le flexible de vidange de sa fixation.



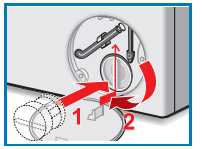
3. Retirez le cache, laissez le bain lessiviel s'écouler.
   Préparez un récipient approprié.
   Enfoncez la coiffe obturatrice et mettez le flexible de vidange en place dans la fixation.



4. Dévissez prudemment le couvercle de pompe (Attention : eau résiduelle).
   Nettoyez le compartiment intérieur, le filetage du couvercle de pompe et le carter de pompe (tourner l'ailette à la main).

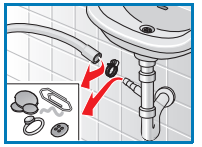


5. Remettez le couvercle de pompe en place et vissez-le. Il faut que la poignée se trouve à la verticale.
6. Fermez la trappe de service.



Pour empêcher que lors du lavage suivant du produit lessiviel non utilisé gagne le flexible d'écoulement : Versez 1 litre d'eau dans le compartiment **II** puis lancez le programme **Essorage/Vidange**.

Flexible d'écoulement bouché au niveau siphon



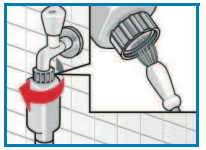
Amenez le programmateur sur ○ **Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

1. Détachez le collier du flexible, retirez prudemment le flexible d'écoulement (Attention : eau résiduelle).
2. Nettoyez le flexible d'écoulement et l'embout du siphon.
3. Remmanchez le flexible d'écoulement et sécurisez le point de raccordement à l'aide du collier du flexible.

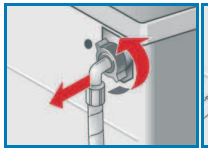
Filtre bouché dans l'arrivée d'eau

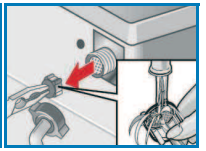
Risque d'électrocution !
Ne plongez jamais l'Aqua-Stop dans l'eau (il s'agit d'un équipement de sécurité contenant une vanne électrique).

Pour résorber la pression régnant dans le flexible d'arrivée d'eau :



1. Fermez le robinet d'eau !
2. Choisissez un programme quelconque (sauf **Rinçage** / **Essorage/Vidange**).
3. Sélectionnez ◊ **Départ**/Pause.
   Laissez marcher ce programme pendant env. 40 secondes.
4. Amenez le programmateur sur ○ **Arrêt**.
   Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
   Nettoyez le filtre :
5. Débranchez le flexible du robinet d'eau.
   Nettoyez le filtre à l'aide d'une petite brosse.
   et / **ou** sur les modèles Standard et Aqua-Secure :
   Retirez le flexible situé au dos de l'appareil,
   extrayez le filtre avec une pince et nettoyez-le.





6. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.

Que faire si …

De l'eau coule de l'appareil.	– Fixez correctement / remplacez le flexible d'écoulement. – Serrez à fond le raccord du flexible d'arrivée d'eau.
Il ne pénètre pas d'eau dans l'appareil. Dans ce cas, le produit lessiviel n'est pas entraîné par l'eau en direction de la cuve.	– ⏀ **Départ**/Pause pas choisi ? – Avez-vous ouvert le robinet d'eau ? – Filtre éventuellement bouché ? Nettoyez-le filtre. ⟶ *Page 11* – Flexible d'arrivée d'eau plié ou coincé ?
Le hublot refuse de s'ouvrir.	– Fonction de sécurité active. Programme annulé ? ⟶ *Page 4* – Avez-vous choisi - - - - (Cuve pleine = sans essorage final) ? ⟶ *Page 3, 4* – Ouverture possible uniquement par le dispositif de déverrouillage d'urgence ? ⟶ *Page 13*
Le programme ne démarre pas.	– Avez-vous choisi ⏀ **Départ**/Pause ou **Fin dans** ? – Hublot fermé ?
Le produit lessiviel n'est plus vidangé.	– Avez-vous choisi - - - - (Cuve pleine = sans essorage final) ? ⟶ *Page 3, 4* – Nettoyez la pompe de vidange. ⟶ *Page 11* – Nettoyez le conduit d'égout et / ou le flexible d'écoulement.
Eau pas visible dans le tambour.	– C'est normal – L'eau se trouve en dessous de la zone invisible.
Résultat de l'essorage pas suffisant, linge mouillé / trop humide.	– C'est normal – Le système de contrôle anti-balourd a interrompu l'essorage, répartition inégale de linge. Répartissez les petites et grosses pièces de linge dans le tambour. – Avez-vous choisi une vitesse trop faible ? ⟶ *Page 5*
La durée du programme varie pendant le cycle de lavage.	– C'est normal – l'appareil optimise le déroulement du programme lors du processus de lavage respectif. Cela peut entraîner des changements dans la durée affichée du programme.
L'appareil lance plusieurs fois l'essorage.	– C'est normal – Le système de contrôle anti-balourd compense le balourd.
Présence d'eau dans le compartiment ❀ à produits d'entretien.	– C'est normal – Ceci ne gêne pas l'efficacité du produit d'entretien. – Nettoyez l'insert le cas échéant. ⟶ *Page 10*
Apparition d'odeurs dans le lave-linge.	– Exécutez le programme **Blanc/Couleurs 90 °C** sans linge. Pour ce faire, utilisez un produit lessiviel normal.
L'affichage d'état ⌓ clignote. De la mousse sort éventuellement par le bac à lessive.	– Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Mettez 1 cuiller à soupe de produit assouplissant dans 0,5 litre d'eau, mélangez puis versez cette solution dans le compartiment II. *(Pas avec les textiles pour le plein air, tenues de sport et les duvet !)* – Lors du prochain lavage, réduisez le dosage de produit lessiviel.
Bruits et vibrations importantes, l'appareil se déplace tout seul pendant l'essorage.	– Avez-vous immobilisé les pieds de l'appareil ? Fixez / Stabilisez les pieds de l'appareil. ⟶ *Notice d'installation* – Cales de transport enlevées ? Enlevez les cales de transport. ⟶ *Notice d'installation*
Pendant la marche de l'appareil, le champ d'affichage / les voyants ne fonctionnent pas.	– Coupure de courant ? – Fusibles disjonctés ? Réarmez les disjoncteurs / Changez les fusibles. – Si le dérangement se reproduit, appelez le service après-vente.
Déroulement du programme plus long que d'habitude.	– C'est normal – Le système de contrôle du balourd compense le balourd en répartissant plusieurs fois le linge. – C'est normal – Le système de contrôle de la mousse est actif, il a ajouté de rinçage supplémentaire.

Que faire si …

Présence de résidus de détergent sur le linge.	– Les produits lessiviels sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau. – Choisissez **Rinçage** ou brossez le linge après le lavage.

Si vous ne parvenez pas à remédier vous-même au dérangement (allumant / éteignant l'appareil) ou si une réparation s'impose :

– Amenez le programmateur sur ○ **Arrêt** puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
– Refermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente. ⟶ *Notice d'installation*

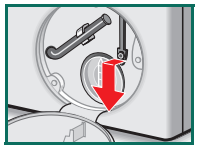
Déverrouillage d'urgence, *par exemple en cas de coupure de courant*

Le programme continue quand le courant est rétabli. Si vous voulez malgré tout retirer du linge, vous pouvez ouvrir le hublot de remplissage en procédant comme décrit ci-après :

Risque de brûlure !

Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds.
Laissez-les refroidir le cas échéant.
N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner.
N'ouvrez pas le hublot de remplissage si de l'eau demeure visible au niveau du hublot.

1. Amenez le programmateur sur ○ **Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
2. Vidangez le bain lessiviel. ⟶ *Page 10*
3. Sortez dispositif d'urgence de sa fixation.
   A l'aide d'un outil, tirez le dispositif de déverrouillage d'urgence vers le bas puis relâchez-le. Ensuite, le hublot peut s'ouvrir.



Service après-vente

Si vous n'arrivez pas à remédier à la panne par vous-même, Que faire si ..., ⟶ *Page 12, 13*, veuillez contacter notre service après-vente. Nous trouverons toujours une solution adaptée, aussi afin d'éviter des déplacements inutiles du technicien.

Vous trouverez ici ou dans le répertoire du service après-vente (selon le modèle) les données permettant de contacter le service après-vente le plus proche.

F 01 40 10 12 00

B 070 222 142

CH 0848 840 040

Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD).

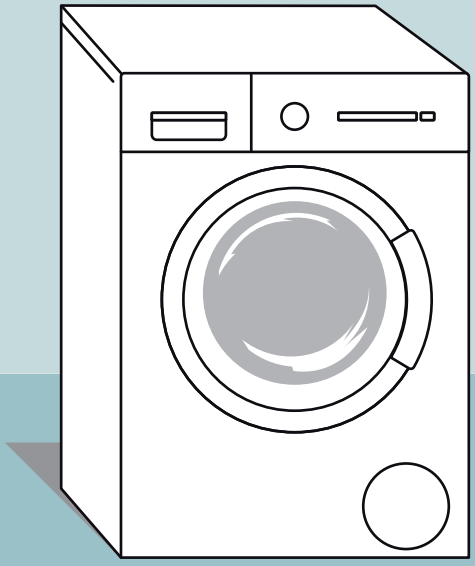
E-Nr._____ **FD**_____

Numéro de série Numéro de fabrication

Vous trouverez ces indications aux endroits suivants : Côté intérieur du hublot / Trappe de service* ouverte et au dos de l'appareil.*
** selon le modèle*

Faites confiance aux compétences du fabricant. Adressez-vous à nous.
Vous vous assurerez ainsi que les réparations sont réalisées par des techniciens de SAV formés à cet effet, qui disposent des pièces de rechange d'origine.

Tenez compte des consignes de sécurité énoncées à la Page 8 !



Lave-linge

Notice d'utilisation

fr

WS12O261FF

Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette notice d'utilisation et la notice d'installation et d'entretien à part !

SIEMENS